



UK Пральна машина із сушкою

Інструкція



Electrolux

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	3
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	6
3. ОПИС ВИРОБУ.....	8
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	9
5. ПРОГРАМИ.....	10
6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	15
7. ФУНКЦІЇ.....	15
8. НАЛАШТУВАННЯ.....	18
9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	18
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	19
11. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ – ЛИШЕ СУШІННЯ.....	23
12. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ — ПРАННЯ І СУШІННЯ.....	25
13. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	26
14. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	28
15. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	32
16. АВАРІЙНЕ ВІДКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ.....	36
17. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	37

З ДУМКОЮ ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного професійного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний – сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Компанія Electrolux вітає вас!

Відвідайте наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на табличці з технічними даними.

 **Увага! Важлива інформація з техніки безпеки**

 **Загальна інформація й рекомендації**

 **Інформація щодо захисту навколишнього середовища**

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не дозволяйте дітям до 3 років знаходитися поруч із приладом, коли він працює.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте ці матеріали належним чином.
- Тримайте м'які засоби в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей чи домашніх тварин до приладу, коли його дверцята відчинені.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.

- Прилад слід установлювати окремо або під кухонну робочу поверхню за наявності достатнього простору.
- Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима, завіси яких розташовані напроти завіс приладу, якщо вони заважатимуть повному відкриттю дверцят приладу.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Перевірте, щоб після встановлення приладу залишався доступ до штепсельної вилки.
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття (за наявності) не закривало вентиляційні отвори в основі приладу.
- Переконайтеся в тому, що кімната, в якій здійснюється встановлення, достатньо провітрюється і в кімнату не потраплятиме зворотний потік газів від приладів, які працюють на газу або паливі, а також від відкритого вогню.
- Використане повітря не слід відводити в димохід, призначений для відведення диму від приладів, які працюють на газу або іншому паливі.
- Робочий тиск води на впуску має становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 8 бар (0,8 МПа).
- Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження 10 кг (див. розділ «Таблиця програм»).
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Забороняється повторно використовувати набір старих шлангів.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити представник виробника або його авторизованого сервісного центру чи інша

кваліфікована особа. Робити це самостійно забороняється, оскільки існує небезпека ураження електричним струмом.

- Видалить ворс або залишки пакувальних матеріалів, які накопичилися навколо приладу.
- Вироби, забруднені такими речовинами, як рослинна олія або мінеральне мастило, ацетон, алкоголь, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, віск і усувачі воску, необхідно попрати окремо з додаванням збільшеної кількості засобу для прання й лише потім сушити в барабані пральної машини.
- Не використовуйте прилад для видалення забруднень промисловими хімікатами.
- У барабанній сушарці не можна сушити речі, які не були перед цим випрані.
- Такі предмети, як поролон (латексна губка), шапочки для душу, вироби з непромокальних тканин, прогумовані вироби та одяг або подушки, підбиті поролоном, не слід сушити в сушильному барабані пральної машини.
- Пом'якшувачі та інші аналогічні речовини необхідно застосовувати лише відповідно до інструкцій виробника.
- Виймайте з виробів усі предмети, які можуть стати причиною вогню, наприклад запальнички або сірники.
- Не зупиняйте сушильний барабан, доки не закінчиться цикл сушіння, інакше всі речі потрібно буде швидко вийняти й розкласти окремо, щоб залишкове тепло розсіялося.
- Завершальна частина циклу сушіння в сушильному барабані проходить без нагрівання (цикл охолодження). Це дозволяє речам охолонути до температури, за якої вони не будуть пошкоджені.
- Не використовуйте струмінь води та/або пару високого тиску для очищення приладу.

- Витріть прилад вологою тканиною. Застосовуйте лише нейтральні м'які засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка

- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.
- Під час переміщення завжди тримайте прилад у вертикальному положенні.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відчинити дверцята.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної відстані між приладом і підлогою.

- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання або ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

2.3 Під'єднання до водопроводу

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо),

спустить воду, доки вона не буде чистою й прозорою.

- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Прилад призначено виключно для застосування в домашніх умовах.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може нагрітись.
- Забороняється сушити пошкоджений (розірваний, зношений) одяг, який містить підкладки або набивальний матеріал.
- Якщо білизну випрано із застосуванням плямовивідника, запустіть цикл додаткового полоскання перед запуском циклу сушіння.
- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.
- Дозволяється сушити тільки ті речі, що придатні для сушіння у пральній машині з відповідною функцією. Дотримуйтеся вказівок щодо очищення на етикетках виробів.

- Пластмасові предмети не витримують високих температур.
 - Якщо використовується кульковий засіб для прання, витягніть його, перш ніж встановити програму сушіння.
 - Не використовуйте кульковий засіб для прання із програмою «non-stop».



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Не сідайте й не ставайте на відкриті дверцята.
- Не сушіть у приладі наскрізь мокрі речі.

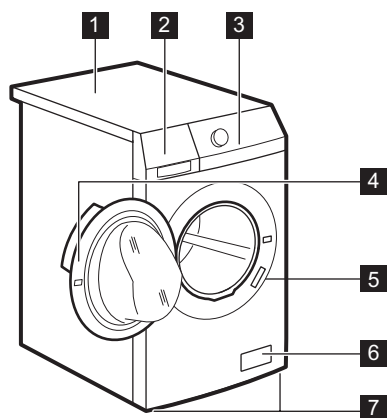
2.5 Утилізація

- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.
- Зніміть фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.
- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Огляд приладу



- 1 Верхня кришка
- 2 Дозатор миючого засобу
- 3 Панель керування
- 4 Ручка дверцят
- 5 Паспортна табличка
- 6 Фільтр зливного насоса
- 7 Ніжки для вирівнювання приладу

3.2 Комплект кріпильних накладок (4055171146)

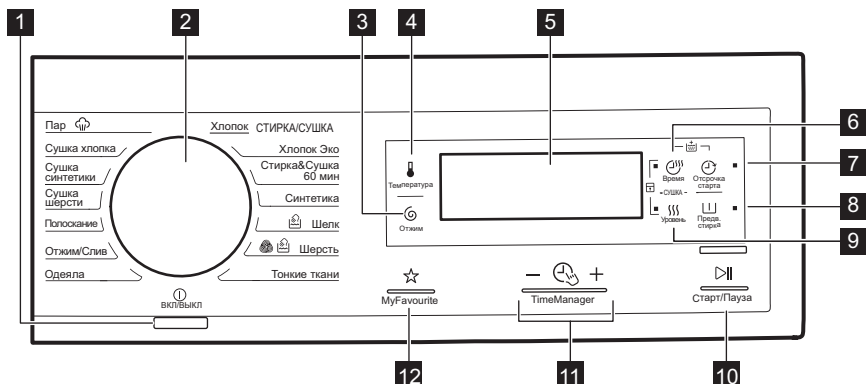
Для придбання звертайтеся до офіційного дилера.

Якщо прилад установлюється на цокольну основу, закріпіть його за допомогою кріпильних накладок.

Уважно прочитайте інструкцію, що входить до комплекту аксесуарів.

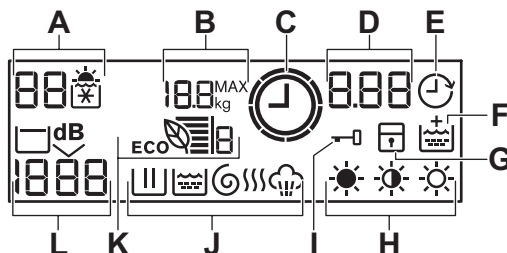
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

4.1 Опис панелі керування



- | | |
|---|---|
| 1 Кнопка ввімкнення/вимкнення (ВКЛ/ВЫКЛ) | 8 Сенсорна кнопка попереднього прання (Предв. стирка) |
| 2 Перемикач програм | 9 Сенсорна кнопка «Ступінь сухості» (Уровень сушки) |
| 3 Сенсорна кнопка зменшення швидкості віджимання (Отжим) | 10 Сенсорна кнопка «Пуск/Пауза» (Старт/Пауза) |
| 4 Сенсорна кнопка температури (Температура) | 11 Сенсорні кнопки «Управління часом» — (Time Manager) |
| 5 Дисплей | 12 Сенсорна кнопка «Обрані налаштування» (My favourites) |
| 6 Сенсорна кнопка «Час сушіння» (Время сушки) | |
| 7 Сенсорна кнопка відкладеного запуску (Отсрочка старта) | |

Дисплей



A. Зона температури:

88 індикатор температури;

-  індикатор холодної води;
- B.**  ^{MAX}
kg : максимальне завантаження білизни¹⁾
- Цей індикатор загорається, якщо програма настроєна, а дверцята відкриті. Після зачинення дверцят він згасне.
- C.**  : індикатор Time Manager
- D.** Зона часу:
-  : тривалість програми
 -  : відкладений запуск
 -  : коди попереджень
 -  : повідомлення про помилку
 -  : програма завершилася.
- E.**  : індикатор відкладеного запуску
- F.**  : індикатор постійної функції додаткового полоскання
- G.**  : індикатор функції захисту від доступу дітей
- H.** , ,  : індикатори ступеня сухості
- I.**  : індикатор блокування дверцят
- Коли світиться цей символ, дверцята приладу відкрити не можна.
 - Дверцята приладу можна відкрити після того, як символ згасне.
- J.** Індикатори прання та сушіння:

-  : фаза прання
-  : фаза полоскання
-  : фаза віджимання
-  : фаза сушіння
-  : фаза пропарювання



Коли програму встановлено, загоряються всі індикатори фаз, пов'язаних із програмою. Після запуску програми блимає лише індикатор фази, що виконується. Коли фазу завершено, індикатор фази продовжує світитися. Після завершення програми світиться символ останньої фази.

- K.**  ^{Eco} : індикатор Eco Info
- L.** Зона віджимання:
-  : індикатор швидкості віджимання
 -  : індикатор функції «Без віджимання»
 -  : індикатор функції «Полоскання без зливу»
 -  : індикатор функції «Дуже тихо»

5. ПРОГРАМИ

5.1 Таблиця програм

Програма Діапазон температур	Максималь- не заванта- ження Максималь- на швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь за- бруднення)
Програми прання		

¹⁾ Видиме, тільки коли дверцята відкриті.

Програма Діапазон температур	Максималь- не заванта- ження Максималь- на швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь за- бруднення)
Хлопок 90°C - холодне прання	10 кг 1600 об/хв	Білі й кольорові бавовняні речі. Середній і низький ступінь забруднення.
Хлопок Еко ¹⁾ 60°C - 40°C	10 кг 1600 об/хв	Біла й нелинюча бавовна. Середній ступінь забруднення. Рівень енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується.
Стирка&Сушка 60 мин 40°C - 30°C	1 кг 1200 об/хв	Комплексна програма, що поєднує фазу прання та фазу сушіння для невеликого завантаження білизною з різних тканин (бавовняні та синтетичні вироби).
Синтетика 60°C - холодне прання	4 кг 1200 об/хв	Вироби із синтетичних або змішаних тканин. Середній ступінь забруднення.
 Шелк 30°C	1 кг 1000 об/хв	Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин.
 Шерсть 40°C - холодне прання	1,5 кг 1200 об/хв	Вироби з вовни, призначені для прання у пральних машинах і для ручного прання, а також вироби з делікатних тканин із позначкою «ручне прання».²⁾
Тонкіє ткани 40°C - холодне прання	4 кг 1200 об/хв	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи полієфіру. Середній ступінь забруднення.
Одеяла 60°C - 30°C	3 кг 800 об/хв	Спеціальна програма для прання однієї синтетичної або пухової ковдри, покривала тощо.
Отжим/Слив ³⁾	10 кг 1600 об/хв	Для віджимання білизни та зливання води з барабана. Усі типи тканин, окрім виробів із вовни й делікатних тканин.
Полоскание Холодне прання	10 кг 1600 об/хв	Для полоскання та віджимання білизни. Усі типи тканин, окрім виробів із вовни й делікатних тканин. Знизьте швидкість віджимання залежно від типу білизни.

Програма Діапазон температур	Максималь- не заванта- ження Максималь- на швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь за- бруднення)
Програми сушіння		
Сушка шерсти	1 кг	Програма сушіння для виробів із вов- ни .
Сушка синтетики	4 кг	Програма сушіння для виробів із син- тетики .
Сушка хлопка	6 кг	Програма сушіння для виробів із ба- вовни .
Парові програми		
 Пар	1,5 кг	Програма пропарювання для усунення зморшок або освіження речей із ба- вовни та синтетики . Натискайте кнопки Time Manager, щоб вибрати один із доступних циклів: • Усунення зморшок  (тривалість програми за замовчуванням). • Освіження  (коротка тривалість програми).

- 1) Енергозберігаюча програма для виробів із бавовни. Ця програма прання при темпе-
ратурі 60°C із завантаженням 10 кг є стандартною програмою для даних, зазначених
на ярлику енергоефективності відповідно до стандартів ЕЕС 92/75. Налаштуйте цю
програму для отримання відмінних результатів прання й економії електроенергії. Час
виконання програми прання збільшується.
- 2) Під час виконання цього циклу барабан обертається повільно для того, щоб забез-
печити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертаєть-
ся неналежним чином.
- 3) Налаштуйте швидкість віджимання. Переконайтеся в тому, що її призначено для ти-
пу тканини, яку слід випрати. Якщо встановлено опцію «Без віджимання», засто-
сується лише фаза зливу.

Сумісність опцій програм

Програма							
Хлопок	■	■	■	■	■	■	■
Хлопок Еко	■	■	■		■	■	■
Стирка&Сушка 60 мин	■					■	
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■

Програма							
Шелк 	■	■				■	
Шерсть 	■	■	■	■		■	
Тонкие ткани	■	■	■	■	■	■	■
Одеяла	■					■	
Отжим/Слив ¹⁾	■	■				■	
Полоскание	■	■	■			■	■

¹⁾ Налаштуйте швидкість віджимання. Переконайтеся в тому, що її призначено для типу тканини, яку слід випрати. Якщо встановлено опцію «Без віджимання», застосовується лише фаза зливу.

5.2 Автоматичне сушіння

Ступінь сухості	Тип тканини	Завантаження
 Дуже сухо Для рушників	Бавовна та льон (халати, рушники для ванни тощо)	до 6 кг
 Сушіння для зберігання¹⁾ Для речей, що будуть зберігатися	Бавовна та льон (халати, рушники для ванни тощо)	до 6 кг
	Синтетика та змішані тканини (джемperi, блузи, спідня білизна, домашні речі з льону)	до 4 кг
	Шовкові речі (блузки, сорочки, одяг тощо...)	до 1 кг
	Вовняні речі (вовняні джемperi)	до 1 кг
 Сушіння для прасування Для речей, що будуть прасуватися	Бавовна та льон (простирадла, скатертини, сорочки тощо)	до 6 кг

¹⁾ **Поради для дослідницьких установ** Відповідно до стандарту EN 50229 тестова процедура має виконуватися ПЕРШИМ завантаженням для сушіння максимально заявленою вагою (склад завантаження згідно з EN61121), за обраної програми «АВТОМАТИЧНЕ СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ» для бавовни. Тестування ДРУГОГО завантаження для сушіння (залишкового завантаження) виконується за обраної програми «АВТОМАТИЧНЕ СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ» для бавовни.

5.3 Сушіння із заданою тривалістю

Ступінь сухості	Тип тканини	Завантаження (кг)	Швидкість віджимання (об/хв)	Очікувана тривалість (хв.)
Дуже сухо Для рушників	Бавовна та льон (халати, рушники для ванни тощо)	6	1600	245-265
		4	1600	165-185
		2	1600	125-135
Сушіння для зберігання Для речей, що будуть зберігатися	Бавовна та льон (халати, рушники для ванни тощо)	6	1600	235-255
		4	1600	155-175
		2	1600	115-125
Сушіння для зберігання Для речей, що будуть зберігатися	Синтетика та змішані тканини (джерсери, блузи, спідня білизна, домашні речі з льону)	4	1200	135-145
		1	1200	40-50
	Вовна (вовняні джерсери)	1	1200	110-130
	Шовк (блузки, сорочки, одяг тощо)	1	1000	80
Сушіння для прасування Для речей, що будуть прасуватися	Бавовна та льон (простирадла, скатертини, сорочки тощо)	6	1600	170-190
		4	1600	105-125
		2	1600	75-85

5.4 Woolmark Apparel Care - Синій



- Програма прання вовняних речей у цій машині була перевірена та схвалена компанією Woolmark для прання виробів із вовни, на етикетці яких є символ «ручне прання», за

умови дотримання інструкцій на етикетці виробу та інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. M1230

- Цикл сушіння вовняних виробів у цій машині було випробувано та схвалено компанією Woolmark. Цей цикл підходить для сушіння виробів із вовни, що мають на етикетці символ «ручне прання» за умови прання цих речей на ручному циклі прання та сушіння, схваленому компанією Woolmark з дотриманням вказівок виробника. M1224
- У Великобританії, Ірландії, Гонконгу та Індії символ Woolmark є сертифікаційним товарним знаком.

6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ



Дані, наведені в цій таблиці, є приблизними. Дані залежать від різних факторів: кількості й типу білизни, температури води й навколишнього середовища.



Коли програма починає виконуватися, на дисплеї відображається її тривалість за умови максимального завантаження. У процесі прання тривалість програми розраховується автоматично й може бути суттєво скорочена, якщо вага завантаженої білизни менше максимально допустимої (наприклад, «Бавовна 60°C»: максимальне завантаження 10 кг, тривалість програми перевищує 2 години; якщо реальне завантаження становить 1 кг, тривалість програми стає менше 1 години). Під час розрахунку реальної тривалості програми на дисплеї приладу блимає точка.

Програми	Завантаження (кг)	Споживання електроенергії (кВт-год)	Споживання води (л)	Приблизна тривалість програми (хв.)
Бавовна 60°C	10	1.70	85	205
Хлопок Еко Енергозберігаюча програма для бавовни 60°C ¹⁾	10	0.92	61	275
Бавовна 40°C	10	1.30	85	205
Синтетика 40°C	4	0.78	55	130
Делікатні тканини 40°C	4	0.60	63	91
Вовна/ручне прання 30°C	1,5	0.35	57	60

¹⁾ «Енергозберігаюча програма для бавовни» при температурі 60°C із завантаженням 10кг — це стандартна програма відповідно до даних, зазначених на ярлику енергоефективності, згідно зі стандартом ЕЕС 92/75.

7. ФУНКЦІЇ

7.1 Отжим ☺

Ця опція дозволяє зменшити швидкість віджимання за замовчуванням.

На дисплеї відображається індикатор налаштованої швидкості.

Додаткові опції віджимання:

— — —

- Налаштуйте цю опцію, щоб видалити всі фази віджимання.
- Налаштуйте її для прання виробів із дуже делікатних тканин.

- У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший об'єм води.
- На дисплеї відображається індикатор — — —.



- Налаштуйте цю опцію, щоб запобігти зминанню білизни.
- Після завершення програми прання вода залишається в барабані. Барабан обертається з рівномірними інтервалами, щоб запобігти зминанню білизни.
- Дверцята залишаються заблокованими. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.
- На дисплеї відображається індикатор



Інструкції щодо зливу води див. у розділі «Після завершення програми».



- Установіть цю опцію, щоб вимкнути всі фази віджимання та виконати безшумне прання.
- У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший об'єм води.
- Після завершення програми прання вода залишається в барабані. Барабан обертається з рівномірними інтервалами, щоб запобігти зминанню білизни.
- Дверцята залишаються заблокованими. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.
- На дисплеї відображається індикатор



Інструкції щодо зливу води див. у розділі «Після завершення програми».

7.2 Температура

Оберіть цю функцію, щоб змінити температуру, встановлену за промовчанням.

Індикатор = холодна вода.

На дисплеї відображається встановлена температура.

7.3 Время сушки

За допомогою цієї функції можна налаштувати час сушіння речей. Екран показує встановлене значення.

При кожному натисканні сенсорної кнопки період часу збільшується на 5 хвилин.



Доступні значення часу залежать від типу тканини.

7.4 Отсрочка старта

За допомогою цієї функції ви можете відкласти запуск програми на період від 30 хвилин до 20 годин.

На дисплеї відображається відповідний індикатор.

7.5 Предв. стирка

За допомогою цієї функції можна додати до програми прання фазу попереднього прання.

Використовуйте цю функцію для прання сильно забруднених речей.

Коли встановлено цю функцію, тривалість програм збільшується.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.6 Уровень сушки

За допомогою цієї функції можна встановити автоматичний ступінь сухості для випраних речей. На екрані відображається символ заданого ступеня.

- Ступінь «**дуже сухі**» для бавовняних речей
- Ступінь «**сушіння для зберігання**» для речей із бавовни, синтетики шовку та вовни
- Ступінь «**сушіння для прасування**» для бавовняних речей

7.7 Управління часом — +

Коли налаштовано програму прання, на дисплеї відображається тривалість її виконання за замовчуванням.

Натисніть  або  для того, щоб зменшити або збільшити тривалість виконання програми.

Функція керування часом застосовується лише для програм із таблиці.

Індикатор				Хлопок Еко	
 1)	■	■			
	■	■	■		
	■	■			
	■	■	■	■	■ 2)
	■	■			
	■ 3)	■ 3)	■		
	■	■			
 4)	■	■	■ 3)	■ 3)	■ 5)

- 1) Найкоротший цикл: освітлення білизни.
- 2) Коротка тривалість: програма підходить для освітлення білизни.
- 3) Тривалість виконання програми за промовчанням.
- 4) Найдовший цикл: збільшення тривалості програми поступово зменшує споживання електроенергії. Оптимальна фаза нагрівання заощаджує електроенергію, а більша тривалість забезпечує такі самі результати прання (особливо для речей із середнім ступенем забруднення).
- 5) Тривалість за промовчанням: програма підходить для розправлення складок на білизні.

Eco Info 

Смужки Eco Info (тільки у програмах для прання бавовняних і синтетичних речей) позначають ефективність програми прання з точки зору економії електроенергії.

- 6 смужок: найефективніше налаштування для оптимізації програми прання.
- 1 смужка: налаштування з мінімальною ефективністю.

Кількість смужок Eco Info змінюється в разі зміни тривалості програми прання (див. «Управління часом»), температури прання та маси білизни. Для оптимізації програми прання необхідно збільшити кількість смужок.

- Якщо збільшити тривалість програми, кількість смужок Eco Info збільшиться. Завдяки збільшенню тривалості програми прання досягається постійний рівень продуктивності, а споживання електроенергії зменшується.
- Якщо знизити температуру прання, кількість смужок Eco Info збільшиться.

Поради щодо вибору найефективнішого налаштування.

- Установіть індикатор функції «Управління часом»  або .
- Налаштуйте найнижчу можливу температуру прання.
- Не встановлюйте опцію попереднього прання.

7.8 My favourites ☆

Ця функція дає можливість зберегти в пам'яті улюблену програму та функції.

За допомогою функції MyFavourite неможливо зберегти в пам'яті функцію відкладеного запуску.

Збереження програми в пам'яті

1. Натисніть кнопку , щоб увімкнути прилад.
2. Налаштуйте програму та функції, які необхідно зберегти в пам'яті.
3. Натискайте MyFavourite, доки на дисплеї не відобразиться напис «MEM».

Встановлення збереженої програми

1. Натисніть кнопку ①, щоб увімкнути прилад.
2. Натисніть і одразу відпустіть MyFavourite.



Встановлений час відкладеного запуску не зберігається.

7.9 Доп. полоскание

За допомогою цієї опції можна додати до програми прання додаткове полоскання.

8. НАЛАШТУВАННЯ

8.1 Захист від дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись з панеллю керування.

- Щоб **активувати/деактивувати** цю функцію, натисніть  та  одночасно, доки індикатор  **не засвітиться/згасне**.

Цю функцію можна активувати:

- Після натиснення на : перемикачі функцій і програми блокуються.
- Перед натисненням на : прилад не можна увімкнути.

8.2 Постійна функція додаткового полоскання

Завдяки цій функції, функція додаткового полоскання буде постійно увімкнена при встановленні нової програми.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на миючі засоби, або в місцевостях із м'якою водою.

Увімкнеться відповідний індикатор на дисплеї. Для активації цієї функції див. «Налаштування».

- Щоб **активувати/деактивувати** цю функцію, натисніть  та  одночасно, доки індикатор  **не засвітиться/згасне**.

8.3 Звукові сигнали

Звукові сигнали лунають у таких випадках:

- Програму завершено.
 - У приладі виникли несправності.
- Для **деактивації/активації** звукових сигналів одночасно натисніть та утримуйте протягом 6 секунд кнопку  і кнопку .



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони будуть вмикатися лише в разі виникнення несправностей.

9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Додайте 2 літри води у відділення для миючого засобу для фази прання.
Це активує систему зливу.
2. Додайте невелику кількість миючого засобу у відділення для фази прання.

3. Встановіть та запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни.
Це видалить весь можливий бруд з барабана та бака.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.



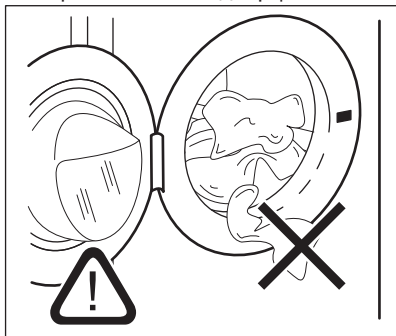
Прання дуже забрудненого одягу з великими плямами жиру може призвести до пошкодження гумових деталей пральної машини.

10.1 Завантаження білизни

1. Відкрийте дверцята приладу
2. Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад.
3. Завантажте речі в барабан одну за одну.

Переконайтеся в тому, що в барабан не завантажено надто багато білизни.

4. Щільно зачиніть дверцята.

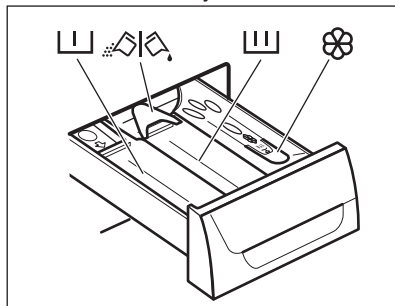


УВАГА

Переконайтеся в тому, що білизна не застрягла між ущільнювачем і дверцятами. Існує ризик витікання води та пошкодження білизни.

10.2 Використання миючих засобів та добавок

1. Відмірте необхідну кількість миючого засобу і кондиціонера для тканин.
2. Помістіть миючий засіб і кондиціонер у відділення.
3. Обережно закрийте дозатор миючого засобу.



10.3 Відділення для мийного засобу



УВАГА

Застосовуйте лише миючі засоби, призначені для використання у пральній машині.



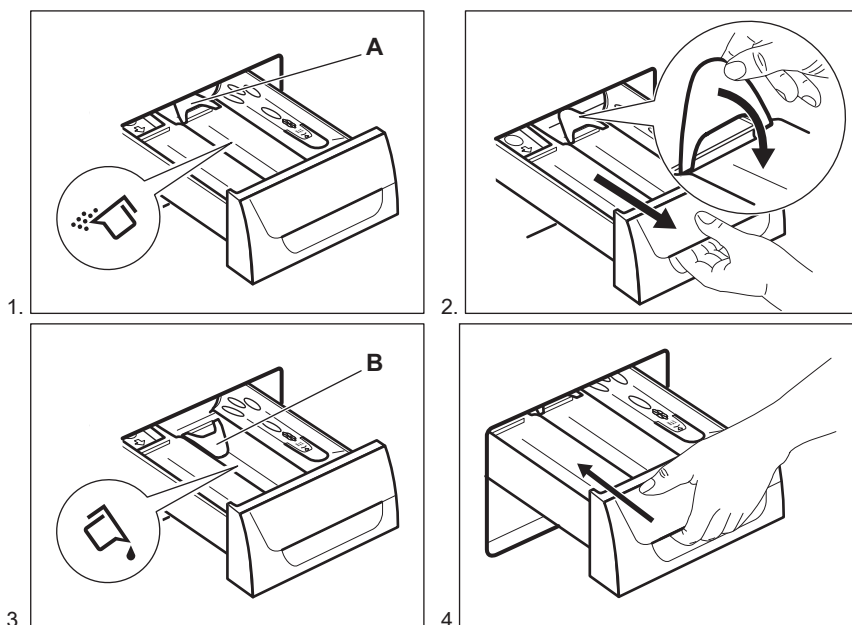
Завжди дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці миючих засобів.



Відділення для миючого засобу для фази попереднього прання.

	Відділення для миючого засобу для фази прання.
	Відділення для рідких добавок (кондиціонер для тканини, крохмаль).
	Відкидна кришка для порошкового чи рідкого миючого засобу.

10.4 Рідкий або порошковий миючий засіб



- Положення **A** для порошкового миючого засобу (заводська настройка).
- Положення **B** для рідкого миючого засобу.



Коли використовується рідкий миючий засіб:

- не користуйтеся гелевими чи густими рідкими миючими засобами;
- не наливайте рідину вище максимальної позначки.
- не встановлюйте фазу попереднього прання;
- не налаштовуйте функцію відкладеного запуску.

10.5 Увімкнення приладу

Натисніть кнопку , щоб увімкнути або вимкнути прилад. Під час увімкнення приладу лунає звуковий сигнал.

10.6 Встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм і встановіть програму.
 - Засвітиться відповідний індикатор програми.

- Індикатор  почне блимати.
 - На дисплеї відобразиться рівень індикатора управління часом, тривалість програми та індикатори фаз програми.
2. У разі потреби змініть температуру, швидкість віджимання, тривалість циклу або додайте доступні функції. Після ввімкнення функції почне світитися її індикатор.

 Якщо якість налаштування буде виконано неправильно, на дисплеї відобразиться повідомлення .

10.7 Активація програми без відкладеного запуску

Натисніть .

- Індикатор  припиняє блимати та починає світитися постійно.
- Індикатор  починає блимати на дисплеї.
- Програма активується, дверцята блокуються, а на дисплеї відображається індикатор .

 Якщо індикатор  блимає, дверцята зачиняються. Якщо на дисплеї з'являється повідомлення про тривогу після того, як індикатор  блимає протягом декількох секунд, це свідчить про те, що дверцята закриті нещільно (докладніше див. у розділі «Усунення проблем»).

- Протягом короткого часу, поки прилад наповнюється водою, може працювати зливний насос.



Приблизно через 15 хвилин після активації програми:

- Прилад автоматично регулює тривалість програми згідно зі ступенем завантаження білизною.
- На дисплеї відображається нове значення.

10.8 Запуск програми з функцією відкладеного запуску

1. Натискайте кнопку , доки на дисплеї не відобразиться потрібний час відкладеного запуску.

Загориться відповідний індикатор на дисплеї.

2. Натисніть .

- Прилад починає зворотний відлік.
- Дверцята зачиняються, а на дисплеї відображається індикатор .

Якщо індикатор  блимає, дверцята зачиняються. Якщо на дисплеї з'являється повідомлення про тривогу після того, як індикатор  блимає протягом декількох секунд, це свідчить про те, що дверцята закриті нещільно (докладніше див. у розділі «Усунення проблем»).

- Після закінчення зворотного відліку автоматично запуситься програма.



До запуску приладу шляхом натиснення кнопки встановлений відкладений запуск можна скасувати або змінити. Скасування відкладеного запуску:

- Натисніть , щоб перевести прилад у режим паузи.
- Натисніть та утримуйте , доки на дисплеї не відобразиться .
- Натисніть ще раз для негайного запуску програми.

10.9 Переривання програми і зміна налаштувань

Можна змінювати лише деякі функції, перш ніж вони почнуть виконуватись.

1. Натисніть . Залимає індикатор.
2. Змініть функції.
3. Натисніть ще раз. Виконання програми продовжиться.

10.10 Скасування програми, що виконується

1. Натисніть кнопку та утримуйте її кілька секунд, щоб скасувати програму та вимкнути прилад.
2. Натисніть кнопку ще раз, щоб увімкнути прилад. Тепер можна встановити нову програму прання.



Перш ніж розпочинати нову програму, прилад зливає воду. У цьому випадку переконайтеся, що миючий засіб знаходиться у відділенні для миючого засобу; у противному разі додайте миючий засіб.

10.11 Відкривання дверцят



УВАГА

Якщо температура й рівень води в барабані занадто високі та барабан досі обертається, дверцята відкрити неможливо.

Під час виконання програми або відкладеного запуску дверцята приладу заблоковані, а на екрані відображається індикатор .

Відкриття дверцят приладу під час виконання програми або відкладеного запуску.

1. Натисніть , щоб зупинити прилад.
2. Зачекайте, доки не згасне індикатор блокування дверцят .
3. Відкрийте дверцята.
4. Закрийте дверцята й знову натисніть .

Програма або відлік часу відкладеного запуску продовжується.

10.12 Після завершення програми

- Прилад автоматично зупиниться.
- Пролунає звуковий сигнал (якщо активовано).
- На дисплеї з'явиться .
- Індикатор Старт/Пауза згасне.
- Символ блокування дверцят згасне.
- Дверцята можна відкрити.
- Вийміть білизну із приладу. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.
- Закрийте водопровідний кран.
- Натисніть кнопку ВКЛ/ВЫКЛ та утримуйте її кілька секунд, щоб вимкнути прилад.
- Залиште дверцята трохи відкритими, щоб запобігти утворенню плісняви та неприємного запаху.

Програма прання завершилася, але в барабані залишилася вода.

- Барабан обертається для попередження зминання білизни.
- Світиться індикатор блокування дверцят . Дверцята залишаються заблокованими.
- Щоб відкрити дверцята, необхідно злити воду.

Злив води

1. Натисніть .
Прилад зливає воду та здійснює віджимання.
2. Щоб лише злити воду із приладу, встановіть . За потреби зменште швидкість віджимання.
3. Після завершення програми та згасання індикатора блокування дверцят  можна відкрити дверцята.
4. Натисніть кнопку ВКЛ/ВЫКЛ та утримуйте її кілька секунд, щоб вимкнути прилад.



Прилад автоматично зливає воду та здійснює віджимання приблизно через 18 годин (крім програми прання вовни).

10.13 Функція АВТОМАТИЧНОГО очікування

Якщо прилад не буде вимкнуто через кілька хвилин після завершення програми прання, він перейде в режим економії енергії.

В режимі економії енергії зменшується споживання електроенергії, поки прилад перебуває в режимі очікування.

- Усі індикатори та дисплей згасають.
- Індикатор  повільно мигтить.
- Натисніть кнопку будь-якої функції, щоб вивести прилад із режиму економії енергії.

11. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ – ЛИШЕ СУШІННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

11.1 Налаштування сушіння



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито.

1. Натисніть ВКЛ/ВЫКЛ і утримуйте протягом декількох секунд, щоб увімкнути прилад.
2. Одну за одною завантажте речі.
3. Встановіть перемикач програм на програму, придатну для сушіння завантажених речей. На екрані відобразиться індикатор сушіння



Щоб отримати хороший результат, **не перевищуйте** максимально рекомендований у посібнику користувача об'єм речей для сушіння. **Не** вибирайте швидкість віджимання меншу, ніж автоматична швидкість для встановленої програми.

11.2 Сушіння в автоматичному режимі

Білизну можна висушити згідно з попередньо визначеними ступенями сухості.

1. Натискайте , доки не відобразиться індикатор потрібного ступеня сухості.

- : індикатор ступеня СУШІННЯ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ для бавовняних речей
- : індикатор ступеня СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ для речей із бавовни, синтетики, шовку та вовни
- : індикатор ступеня ДУЖЕ СУХО для бавовняних речей

На екрані відображається період часу, розрахований для завантаження за промовчанням. Якщо фактична кількість білизни більша або менша, ніж завантаження за промовчанням, прилад автоматично коригує значення часу під час виконання циклу.

2. Натисніть , щоб запустити програму.

На дисплеї відображається індикатор блокування дверцят . Індикатор сушіння починає блимати.

Доступні ступені сухості залежать від типу білизни.

11.3 Сушіння із заданою тривалістю

Білизну можна також висушити, обравши тривалість вручну.

1. Натискайте знов і знов, щоб задати період часу (див. таблицю «Програми сушіння із заданою тривалістю»).
 - На дисплеї відображається 10 хвилин. При кожному натисканні сенсорної кнопки значення часу збільшується на 5 хвилин.
 - Дисплей показує встановлене значення: наприклад, 40.
 - Через декілька секунд на дисплеї відобразиться нове значення часу: 43. Прилад також розраховує тривалість фаз розправлення зморшок і охолодження.
2. Натисніть , щоб запустити програму.

- На дисплеї періодично відображається нове значення часу.
- Індикатор сушіння починає блимати.
- На дисплеї відображається індикатор блокування дверцят .

Якщо налаштувати 10-хвилинне сушіння, прилад виконає тільки фазу охолодження. Якщо білизна недостатньо суха, ще раз встановіть короткий час сушіння.

11.4 Завершення програми сушіння

Прилад автоматично зупиниться.

- Лунає звуковий сигнал (якщо ввімкнено).
- На екрані з'явиться .
- Індикатор згасне.
- Протягом останніх хвилин циклу сушіння виконується охолодження й розправлення складок. Дверцята залишаються заблокованими.

Після того як індикатор блокування дверцят згасне, дверцята можна відкрити.

1. Натисніть кнопку та утримуйте її кілька секунд, щоб вимкнути прилад.

Через декілька хвилин після завершення програми прання функція енергозбереження автоматично вимикає прилад.

2. Вийміть білизну із приладу. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.

3. Тримайте дверцята злегка відкритими, щоб запобігти утворенню плісняви й появи неприємного запаху.

4. Закрийте водопровідний кран.

12. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ — ПРАННЯ І СУШІННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

12.1 Програма «non-stop»

1. Натисніть ВКЛ/ВЫКЛ і утримуйте декілька секунд, щоб увімкнути прилад.
2. Одна за одною завантажте речі.



Щоб отримати хороший результат, **не перевищуйте** максимально рекомендований у посібнику користувача об'єм речей для сушіння. **Не** вибирайте швидкість віджимання меншу, ніж автоматична швидкість для встановленої програми.

3. Додайте засіб для прання та добавки у відповідне відділення.
 4. Встановіть перемикач програм на програму прання.
- На екрані відобразяться індикатори різних фаз прання.
5. Налаштуйте доступні функції.

12.2 Прання та автоматичне сушіння

1. Натискайте , доки не відобразиться індикатор потрібного ступеня сухості.
 - : індикатор ступеня СУШІННЯ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ для бавовняних речей
 - : індикатор ступеня СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ для речей із бавовни, синтетики, вовни та шовку
 - : індикатор ступеня ДУЖЕ СУХО для бавовняних речей

На дисплеї відображається індикатор . Значення періоду часу на екрані — це тривалість циклів прання та

сушіння, розрахована для завантаження за промовчанням.



Щоб забезпечити добрий результат сушіння, прилад не дозволяє встановити надто низьку швидкість віджимання для речей, які необхідно випрати й висушити.

2. Натисніть , щоб запустити програму.
На дисплеї продовжує горіти індикатор вибраного ступеня сухості. Загоряється індикатор блокування дверцят .
На дисплеї періодично відображається нове значення часу.



Протягом останніх хвилин циклу сушіння відбувається розправлення зморшок і охолодження.

12.3 Прання та сушіння із заданою тривалістю

Щоб забезпечити добрий результат сушіння, прилад не дозволяє встановити надто низьку швидкість віджимання для речей, які необхідно випрати й висушити.

1. Натисніть , щоб встановити час сушіння. На екрані відображається «10 хвилин».
На екрані відображається індикатор . На екрані відображається встановлений період сушіння, наприклад, . Через декілька секунд на екрані відображається остаточний період часу , що дорівнює загальній тривалості циклів прання та сушіння (прання + сушіння + розправлення складок + охолодження).



Якщо після прання налаштувати сушіння всього на 10 хвилин, то прилад також розрахеє тривалість фаз розправлення складок і охолодження.

2. Натисніть , щоб запустити програму.

На екрані загориться індикатор . Дверцята заблоковано. На екрані періодично відображається новий період часу.

12.4 Завершення програми

Робота пристрою зупиняється автоматично. Лунають звукові сигнали (якщо активовані).

Додаткову інформацію див. у пункті «Після завершення програми сушіння» попереднього розділу.

1. Вийміть білизну із пристрою. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.
2. Залиште дверцята злегка відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви й появи неприємних запахів.

12.5 Ворс на тканині

Протягом фази прання або сушіння із тканин деяких типів (махрові та

вовняні вироби, бавовняні светри) може випадати ворс.

Цей ворс може прилипати до одягу протягом наступного циклу.

Щоб запобігти появі ворсу на білизні, дотримуйтеся зазначених нижче рекомендацій.

- Не періть темні речі після прання й сушіння світлих речей (нових махрових і вовняних виробів, бавовняних светрів) і навпаки.
- Після першого прання речей із таких тканин висушіть їх на відкритому повітрі.
- Почистьте зливний фільтр.
- Після фази сушіння протріть вологою ганчіркою порожній барабан, прокладку та дверцята.

12.6 Як видалити ворс з одягу

Щоб видалити ворс з барабана, запустіть спеціальну програму.

1. Витягніть усі речі з барабана.
2. Протріть барабан, ущільнювач і дверцята вологою ганчіркою.
3. Запустіть програму полоскання.
4. Щоб увімкнути функцію очищення, одночасно натисніть і утримуйте  і  до появи на екрані символу **CLE**.
5. Натисніть , щоб запустити програму.

13. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

13.1 Завантаження білизни

- Розподіліть білизну за типами: біла, кольорова, синтетика, делікатні вироби та вовна.
- Дотримуйтеся вказівок щодо прання, наведених на етикетках із догляду за одягом.
- Не періть білі та кольорові речі разом.
- Деякі кольорові речі можуть знебарвлюватись під час першого прання. Перші рази рекомендується прати їх окремо.
- Наволочки застібніть на ґудзики, застібніть «блискавки», гачки та кнопки. Застібніть реміні.

- Звільніть кишені та розправте одяг.
- Виверніть навиворіт багатшарові тканини, вовняні вироби й одяг із фарбованими зображеннями.
- Видаляйте важкі плями спеціальним мийним засобом.
- Періть і попередньо обробляйте дуже забруднені речі, перш ніж класти їх до барабана
- Будьте обережні під час прання фіранок. Зніміть усі гачки та покладіть фіранки в мішок для прання чи наволочку.
- Не періть білизну з непідшитими краями або розірвану білизну. Для прання дрібних та/або делікатних речей (таких як бюстгальтери на

кісточках, ремені, колготки тощо) користуйтеся мішками для прання.

- Завантаження малої кількості білизни може призвести до дисбалансу під час віджимання. У такому випадку розподіліть речі в барабані вручну і знову ввімкніть цикл віджимання.

13.2 Стійкі плями

Для видалення деяких плям води й миючого засобу недостатньо.

Рекомендуємо обробляти ці плями перед тим, як завантажувати речі у прилад.

Можна користуватися спеціальними засобами для видалення плям. Користуйтеся спеціальним засобом для видалення плям, що застосовується для відповідного типу плям і тканини.

13.3 Миючі засоби та добавки

- Застосовуйте лише мючі засоби та добавки, призначені для використання в пральних машинах:
 - пральні порошки для всіх типів волокон,
 - пральні порошки для делікатних (макс. 40 °C) та вовняних виробів,
 - рідкі мючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60 °C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не використовуйте одночасно мючі засоби різних типів.
- З метою захисту навколишнього середовища не використовуйте мючі засоби в понаднормових кількостях.
- Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.
- Використовуйте засоби, що підходять для типу та кольору тканини, температури програми і рівня забруднення.
- Якщо прилад не оснащено дозатором миючого засобу з відкидною кришкою, додавайте рідкі мючі засоби за допомогою

дозуючої кульки (постачається виробником миючого засобу).

13.4 Екологічні рекомендації

- Для прання білизни із середнім ступенем забруднення встановлюйте програму без фази попереднього прання.
- Завжди запускайте програму прання з максимально дозволеним завантаженням білизни.
- У разі необхідності користуйтеся засобом для видалення плям під час встановлення програми з низькою температурою прання.
- Перевірте жорсткість води у вашому домі для використання правильної кількості миючого засобу. Див. розділ «Жорсткість води».

13.5 Жорсткість води

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися пом'якшувачем води для пральних машин. У місцевостях із м'якою водою немає потреби використовувати пом'якшувач води.

Щоб дізнатися жорсткість води у вашій місцевості, зверніться до місцевої служби водопостачання.

Використовуйте належну кількість пом'якшувача води. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

13.6 Підказки до сушіння

Підготуйте цикл сушіння.

- Відкрийте водопровідний кран.
- Перевірте, чи правильно під'єднано зливний шланг. Додаткову інформацію див. у розділі з інструкціями до встановлення.
- Інформацію про максимальне завантаження для програм сушіння див. у таблиці програм сушіння.

13.7 Речі, не призначені для сушіння

Не встановлюйте програму сушіння для зазначених нижче речей.

- Дуже делікатні речі.
- Синтетичні занавіски.
- Одяг із металевими вставками.
- Нейлонові панчохи.
- Ковдри.
- Покривала для ліжка.
- Пухові ковдри.
- Куртки.
- Спальні мішки.
- Тканини із залишками спрею для волосся, розчинника лаку для нігтів тощо.
- Одяг із поролоном або матеріалами, схожими на поролон.

13.8 Позначки на одязі

У разі сушіння виробів дотримуйтеся наступних указівок на етикетці.

-  = одяг можна сушити в сушильному барабані
-  = цикл сушіння за високої температури
-  = цикл сушіння за зниженої температури
-  = одяг не можна сушити в сушильному барабані

13.9 Тривалість циклу сушіння

Час сушіння може змінюватися залежно від:

- швидкості останнього віджимання;
- ступеня сухості;
- типу білизни;
- ваги завантаженої білизни.

13.10 Додаткове сушіння

Якщо після завершення програми сушіння білизна все ще волога, ще раз установіть короткий цикл сушіння.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Щоб уникнути зминання та зсідання білизни, не слід її пересушувати.

13.11 Загальні поради

Середній час сушіння див. у таблиці «Програми сушіння».

З набуттям досвіду обирати режим прання білизни буде простіше. Занотовуйте тривалість виконаних циклів сушіння.

Щоб уникнути статичного заряду наприкінці циклу сушіння, виконуйте зазначені нижче дії.

1. Використовуйте кондиціонер для тканини під час циклу прання.
2. Використовуйте спеціальний кондиціонер для тканини для сушильних барабанів.

Після завершення програми сушіння швидко вийміть білизну.

14. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

14.1 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише теплою мильною водою. Витріть насухо усі поверхні.



УВАГА

Не користуйтеся спиртом, розчинниками чи хімічними продуктами.

14.2 Видалення накипу

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися засобом для видалення накипу для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню накипу та іржі.

Для видалення іржі слід користуватися лише спеціальними засобами для пральних машин. Видаляйте вапняний наліт окремо від прання білизни.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

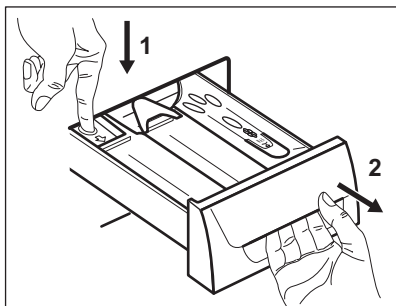
14.3 Холосте прання

Під час використання програм із низькою температурою прання в барабані може залишатися певна кількість мийного засобу. Регулярно виконуйте холосте прання. Щоб це зробити:

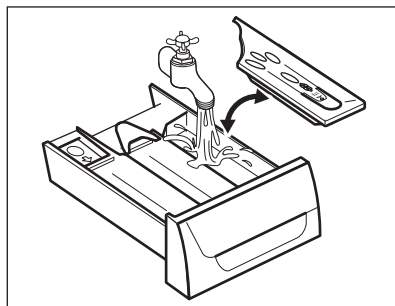
- Витягніть усю білизну з барабана.

14.5 Чищення дозатора мийчих засобів

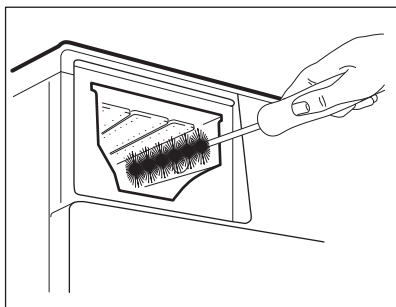
1.



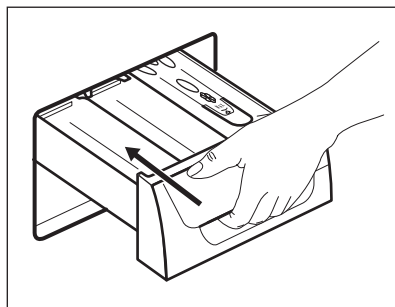
2.



3.

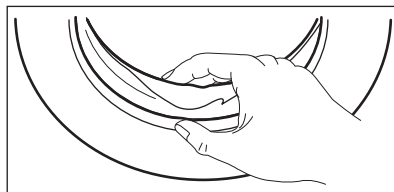


4.



- Виберіть програму прання бавовняних речей із максимальною температурою води та малою кількістю мийного засобу.

14.4 Ізоляція дверцят



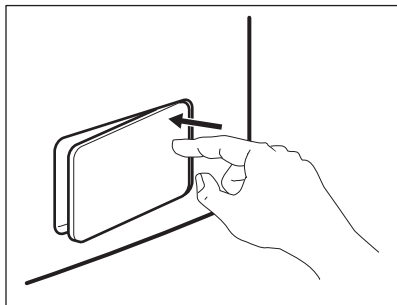
Регулярно оглядайте ізоляцію і видаляйте всі об'єкти із внутрішньої сторони.

14.6 Очищення зливного фільтра

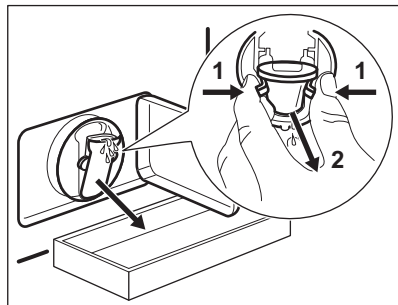


Не очищуйте зливний фільтр, якщо вода у приладі гаряча.

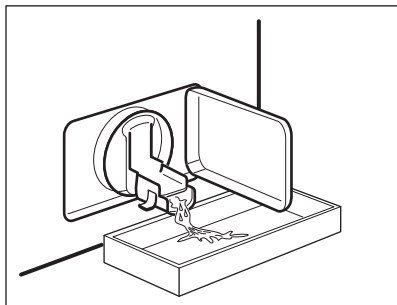
1.



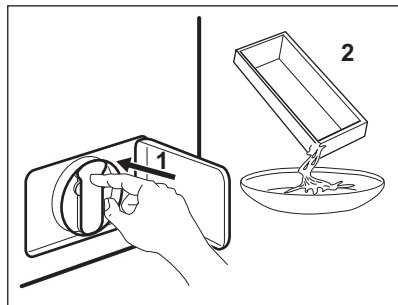
2.



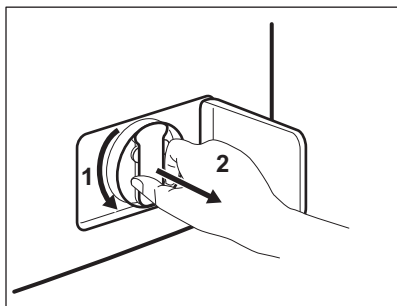
3.



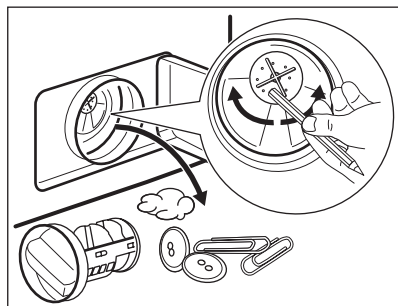
4.



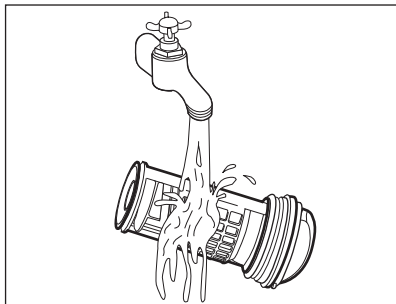
5.



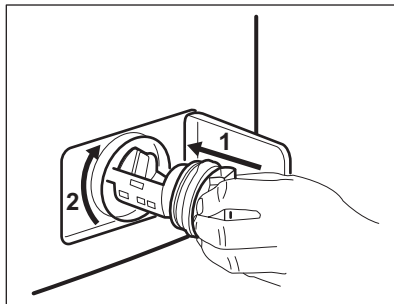
6.



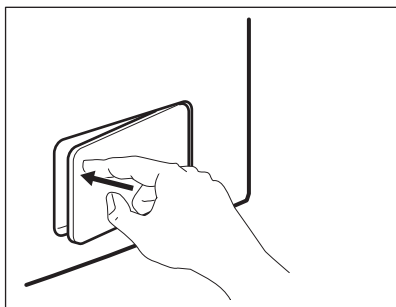
7.



8.

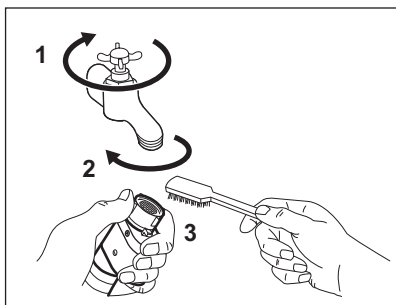


9.

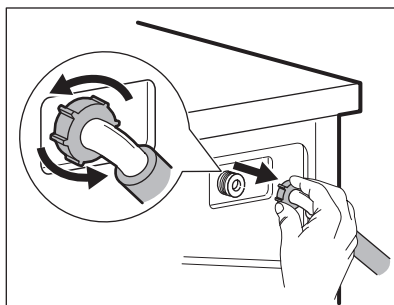


14.7 Очищення впускного шлангу та фільтра клапана

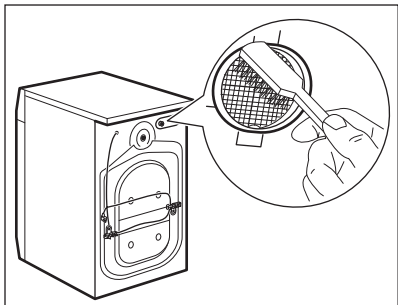
1.



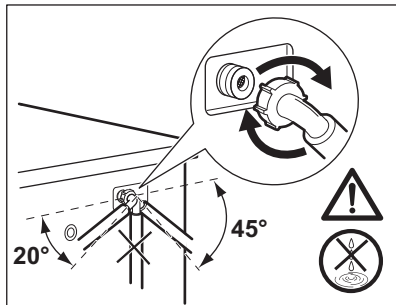
2.



3.



4.



14.8 Екстрене зливання

Через поломку прилад не може злити воду.

У такому випадку виконайте кроки (1) - (9) розділу «Чищення зливного фільтра». За необхідності почистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

14.9 Запобіжні заходи проти замерзання

Якщо прилад установлено в місці, де температура може бути нижчою 0 °C,

злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Витягніть вилку з розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Встановіть обидва кінці шлангу подачі води в миску або іншу ємність та зачекайте, доки вода витече зі шлангу.
4. Спорожніть зливний насос. Застосування процедури екстреного зливання.
5. Після того як зливний насос спорожниться, знову вставте шланг подачі води.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені низькими температурами.

15. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

15.1 Вступ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи.

Спершу спробуйте знайти рішення проблеми самостійно (див. нижченаведену таблицю). Якщо проблему не вдалося усунути,

зверніться до авторизованого сервісного центру.

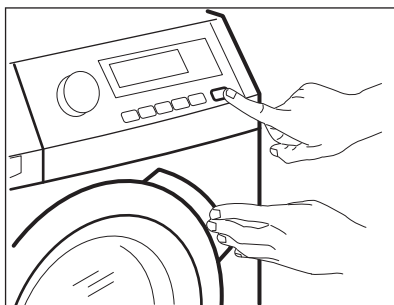
Якщо виникають проблеми, лунають звукові сигнали, а на дисплеї відображається код попередження:

- **E10** - прилад не заповнюється водою належним чином.
- **E20** - прилад не зливає воду.

- **E40** – дверцята приладу відкриті або закриті неправильно. Перевірте дверцята!



Якщо прилад перевантажений, видаліть деякі речі з барабана та/або одночасно натисніть дверцята та кнопку Старт/Пауза, доки індикатор  не припинить мигтати (див. малюнок нижче).



- **E40** – нестабільний рівень напруги в мережі. Зачекайте, доки напруга стабілізується.
- **E91** – відсутній зв'язок між електронними елементами приладу. Вимкніть і знову ввімкніть прилад.
- **E60** – працює пристрій, що запобігає переливанню води. Від'єднайте прилад і перекрийте водопровідний кран. Зверніться до авторизованого сервісного центру.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Вимкніть прилад, перш ніж виконувати перевірку.

15.2 Можливі несправності

Проблема	Можливе вирішення
Програма не активується.	• Переконайтеся в тому, що вилку під'єднано до розетки. • Переконайтеся в тому, що дверцята приладу закриті. • Переконайтеся в тому, що у відповідному блоці немає пошкоджених запобіжників. • Переконайтеся в тому, що кнопку «Пуск/пауза» натиснуто. • Якщо налаштовано відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Дезактивуйте функцію захисту від доступу дітей, якщо її ввімкнено.

Проблема	Можливе вирішення
Прилад не заповнюється водою належним чином.	• Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся в тому, що тиск води не є занадто низьким. Для отримання цієї інформації зверніться до місцевої водопровідної служби. • Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся в тому, що фільтри у впускних шлангах і фільтри клапанів не засмічено. Див. розділ «Догляд та чистка». • Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнуто та не перекручено. • Переконайтеся в тому, що впускний водопровідний шланг під'єднано правильно.
Прилад не наповнюється водою і відразу її зливає.	• Переконайтеся в тому, що зливний шланг установлено правильно. Можливо, шланг розміщено занадто низько. Див. розділ «Інструкції з установки».
Прилад не зливає воду.	• Переконайтеся в тому, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнуто та не перекручено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг під'єднано правильно. • Установіть опцію зливу, якщо було обрано програму без фази зливу. • Установіть опцію зливу, якщо було обрано опцію, після виконання якої вода залишається в барабані. • Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». • Якщо проблему не вдалося усунути, зверніться до авторизованого сервісного центру.
Фаза віджимання не виконується, або цикл прання триває довше, ніж звичайно.	• Встановіть опцію віджимання. • Установіть опцію зливу, якщо було обрано опцію, після виконання якої вода залишається в барабані. • Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». • Розподіліть речі в баку вручну та повторно запустіть фазу віджимання. Ця несправність може бути викликана нерівномірним розподілом білизни.
Вода на підлозі.	• Переконайтеся в тому, що муфти водопровідних шлангів затягнуті належним чином, а протікання відсутні. • Переконайтеся в тому, що впускний і зливний шланги не мають пошкоджень. • Переконайтеся в тому, що використовується належна кількість відповідного м'яючого засобу.

Проблема	Можливе вирішення
Дверцята приладу не відкриваються.	- Переконайтеся в тому, що програму прання завершено. - Оберіть програму зливу або віджимання, якщо в барабані залишилася вода. - Виконайте процедуру екстреного зливання. Див. підрозділ «Небезпека дії морозу» (в розділі «Догляд та чистка»).
	Переконайтеся, що прилад отримує електроживлення.
	Ця проблема може бути викликана несправністю приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру. Перш ніж відкривати кришку, уважно прочитайте розділ «Аварійне відкривання дверцят».
Під час роботи приладу чути незвичний шум.	- Переконайтеся в тому, що прилад вирівняно належним чином. Див. розділ «Інструкції з установки». - Переконайтеся в тому, що пакувальні матеріали та транспортувальні болти видалено. Див. розділ «Інструкції з установки». - Додайте більше білизни в барабан. Можливо, кількості завантаженої білизни недостатньо.
Програма триває менше, ніж вказано на дисплеї.	Прилад розраховує нову тривалість відповідно до кількості завантаженої білизни. Див. розділ «Показники споживання».
Програма триває довше, ніж вказано на дисплеї.	Нерівномірне завантаження білизни збільшує тривалість програми. Це нормальна робота приладу.
Результати прання незадовільні.	- Збільште кількість миючого засобу або використовуйте інший миючий засіб. - Перш ніж починати прання, обробляйте стійкі плями спеціальними плямовивідниками. - Переконайтеся в тому, що налаштовано належну температуру. - Зменште кількість завантаженої білизни.
Не вдається встановити опцію.	Переконайтеся в тому, що ви натискаєте сенсорні кнопки тільки потрібних функцій.
Прилад не висушує речі або сушить їх належним чином.	Відкрийте водопровідний кран.
	Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічено.
	Зменште кількість завантаженої білизни.
	Перевірте правильність вибору програми. За потреби ще раз встановіть короткий час сушіння.

Проблема	Можливе вирішення
Білизна містить різні кольорові ворсинки.	Під час останнього циклу прання з одягу випадав різнокольоровий ворс: - Фаза сушіння допомагає видалити певну кількість ворсу. - Почистьте одяг за допомогою засобу для видалення ворсу. Якщо в барабані накопичилося багато ворсу, запустіть спеціальну програму чищення (див. розділ «Ворс на тканині»).

Після перевірки ввімкніть прилад. Виконання програми продовжиться з того моменту, коли її було перервано.

Якщо проблема з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру. Необхідні дії в разі, якщо на дисплеї з'являються інші коди сигналів тривоги. Вимкніть та увімкніть прилад. Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

16. АВАРІЙНЕ ВІДКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ

У випадку перебоїв у постачанні електроенергії або несправності дверцят пристрою залишаються заблокованими. Після відновлення постачання електроенергії виконання програми прання продовжиться. Якщо дверцят залишаються заблокованими під час перебоїв у постачанні електроенергії, їх можна відкрити за допомогою функції аварійного розблокування.

Перш ніж відчинити дверцят, виконайте зазначені нижче дії.



УВАГА
Переконайтеся в тому, що температура води не занадто висока, а білизна не гаряча. У разі необхідності зачекайте, доки вода й білизна не охолонуть.



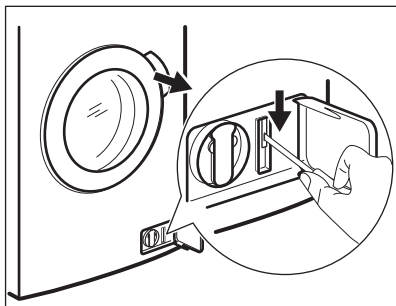
УВАГА
Переконайтеся в тому, що барабан не обертається. У разі необхідності зачекайте, доки барабан не припинить обертатися.



Переконайтеся в тому, що рівень води в барабані не занадто високий. У разі необхідності перейдіть до процедури аварійного зливання (див. главу «Аварійне зливання» у розділі «Догляд та чистка»).

Щоб відчинити дверцят, виконайте зазначені нижче дії.

1. Натисніть кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для того, щоб вимкнути пристрій.
2. Від'єднайте вилку від розетки.
3. Відкрийте відкидну кришку фільтра.
4. Утримуйте гачок аварійного розблокування в положенні донизу й одночасно відчиніть дверцят пристрою.



5. Витягніть білизну, а потім зачиніть дверцята пристрою.
6. Закрийте відкидну кришку фільтра.

17. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розмір	Ширина/висота/глибина/загальна глибина	600/850/605/639 мм
Підключення до електромережі	Напруга	230 В
	Загальна потужність	2200 Вт
	Запобіжник	10 А
	Частота	50 Гц
Рівень захисту від проникнення твердих часток і води, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли низьковольтне обладнання не має захисту від вологи		IPX4
Тиск у мережі водопостачання	Мінімальний	0,5 бар (0,05 мПа)
	Максимальний	8 бар (0,8 мПа)
Максимальне завантаження для прання	Бавовна	10 кг
Максимальне завантаження для сушіння	Бавовна	6 кг
	Синтетика	4 кг
Швидкість віджимання	Максимальний	1600 об/хв

18. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



157009600-A-1 12017